



- ① Consignes de sécurité
- ② Présentation du produit
- ③ Connexions
- ④ Utilisation
- ⑤ Dépannage
- ⑥ Autres informations

LCD PROJECTOR
Owner's Instructions
SP-L250 SP-L220 SP-L200



✘ Pour éviter toute blessure et tout dommage matériel, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes et utiliser le produit conformément.

 **Avertissement**

Le non-respect des instructions accompagnées de ce symbole peut entraîner des blessures ou même la mort.

 **Attention**

Le non-respect des instructions accompagnées de ce symbole peut entraîner des blessures ou des dommages matériels (au produit ou à tout autre propriété).

Instructions relatives
à l'alimentation

Instructions relatives
à l'installation

Instructions relatives à
l'utilisation et à
l'entretien

Instructions relatives à l'alimentation

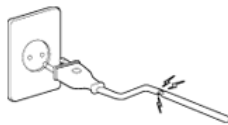
[Les images n'ont qu'une valeur de référence et ne sont pas applicables à tous les cas (ni à tous les pays).]

 **Avertissement**



Vérifiez que la prise est correctement branchée.

- Un branchement incorrect peut déclencher un incendie.



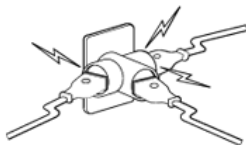
N'utilisez pas de prise murale mal fixée ni de câble d'alimentation endommagé.

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.



Ne touchez en aucune circonstance la prise d'alimentation avec les mains mouillées.

- Vous risquez un choc électrique.



Ne branchez pas plusieurs appareils sur une même prise murale.

- Vous risqueriez de déclencher un incendie.



Ne déposez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Évitez de plier, de tirer ou de tordre le cordon d'alimentation.

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.



Avant de déplacer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Assurez-vous également que tous les câbles de connexion sont débranchés des autres appareils avant de déplacer le produit.

- Déplacer le produit sans débrancher le cordon d'alimentation peut endommager celui-ci et entraîner un risque de choc électrique ou

d'incendie.



Pour déconnecter l'appareil du secteur, la prise doit être débranchée de la prise électrique du secteur. Par conséquent, la prise du secteur doit être en état de marche.

- Ceci peut causer un choc électrique ou un incendie.

⚠ Attention



Débranchez toujours l'appareil en tenant la prise et non en tirant sur le cordon d'alimentation.

- Vous risqueriez de déclencher un incendie.



Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.

Instructions relatives
à l'alimentation

Instructions relatives
à l'installation

Instructions relatives à
l'utilisation et à
l'entretien

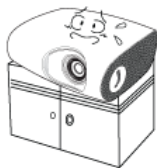
📁 Instructions relatives à l'installation

⚠ Avertissement



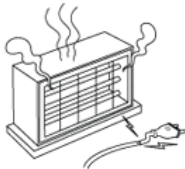
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, VEILLEZ À GARDER CE PRODUIT LOIN DE BOUGIES OU D'AUTRES SOURCES DE FEU.

- Vous risqueriez de déclencher un incendie.



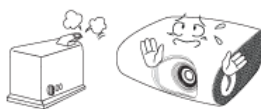
Lorsque vous installez l'appareil dans un placard ou sur une étagère, ne laissez pas la partie avant de l'appareil dépasser.

- Toute chute risquerait d'endommager l'appareil ou de blesser quelqu'un.



Tenez le cordon d'alimentation éloigné de tout radiateur.

- La gaine du cordon électrique pourrait fondre, entraînant un risque de choc électrique ou d'incendie.



N'installez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'huile, la fumée, l'humidité ou l'eau (pluie), ni dans un véhicule.

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.

N'installez pas l'appareil dans des endroits non ventilés, tels qu'une bibliothèque ou un placard mural.



- Cela pourrait causer un incendie ou endommager l'appareil.



N'installez pas l'appareil sur une surface non stable, par exemple sur un socle plus petit que l'appareil.

- Toute chute risquerait d'endommager l'appareil ou de blesser quelqu'un. Installez l'appareil sur une surface stable, car la partie avant est plus lourde.



En cas d'orage avec éclairs, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.



Attention



Assurez-vous que les aérations de l'appareil ne sont pas bloquées par une nappe ou un rideau.

- Cela pourrait causer un incendie ou endommager l'appareil.



Faites attention lorsque vous placez l'appareil au sol.

- Vous risquez de l'endommager ou de vous blesser.



Ne laissez pas tomber l'appareil lorsque vous le déplacez.

- Vous risquez de l'endommager ou de vous blesser.



Conservez l'appareil hors de portée des enfants.

- La chute de l'appareil risquerait de les blesser. La partie avant de l'appareil étant plus lourde que la partie arrière, installez l'appareil sur une surface plate et stable.

Instructions relatives
à l'alimentation

Instructions relatives
à l'installation

Instructions relatives à
l'utilisation et à
l'entretien

Instructions relatives à l'utilisation et à l'entretien

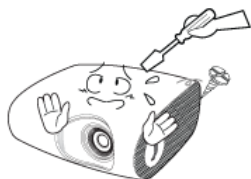


Avertissement

N'insérez pas d'objets en métal, de baguettes, de câbles, de vrilles ou de substances inflammables, telles que du papier et des allumettes, dans les orifices d'aération ou les ports auxiliaires de l'appareil.



- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.
Si de l'eau ou une autre substance étrangère pénètre dans l'appareil, éteignez-le, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez un [Centre de services](#)



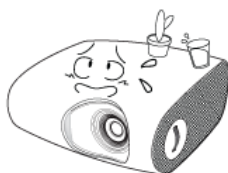
Ne démontez jamais l'appareil et n'essayez pas de le réparer ou de le modifier.

- Si l'appareil doit être réparé, contactez un [Centre de services](#).
Dans le cas contraire, vous risqueriez d'endommager l'appareil ou de vous électrocuter.



Conservez l'appareil à distance de tout aérosol chimique ou de toute substance du même type.

- Vous risqueriez de déclencher un incendie ou une explosion.



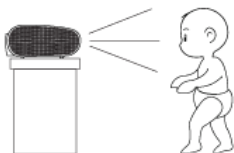
Ne placez pas de récipient contenant de l'eau, de vase, de boisson, de produit chimique, de petites pièces de métal ou d'objet lourd sur l'appareil.

- Si un objet ou du liquide pénétrait à l'intérieur de l'appareil, cela risquerait d'entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures.



Ne laissez pas un enfant placer des objets, tels que des jouets ou des gâteaux, sur l'appareil.

- En cherchant à les attraper, l'enfant risquerait de faire tomber l'appareil et de se blesser.



Ne regardez jamais directement la lumière de la lampe située à l'avant de l'appareil et ne projetez jamais une image directement sur les yeux.

- Cela est très dangereux, surtout pour les enfants.



Lorsque vous ôtez les piles de la télécommande, veillez à ne pas les laisser à la portée des enfants qui pourraient les avaler. Tenez les piles hors de portée des enfants.

- En cas d'absorption, consultez un médecin immédiatement.



Si l'appareil émet de la fumée ou un bruit inhabituel ou s'il dégage une odeur de brûlé, éteignez-le immédiatement, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez un [Centre de services](#).

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.



Si la fiche ou le câble du cordon d'alimentation est poussiéreux(se), mouillé(e) ou sale, nettoyez-le(la).

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.

Nettoyez légèrement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec, après avoir débranché le cordon d'alimentation de la prise secteur.



- N'utilisez pas de produit chimique pour nettoyer l'appareil, notamment de la cire, du benzène, de l'alcool, du diluant à peinture, du produit anti-moustique, de l'huile aromatique, du lubrifiant, des solutions détergentes, etc.



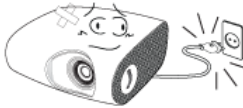
Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant longtemps, débranchez-le.

- Vous risquez un choc électrique ou un incendie.



Veillez à contacter un Centre de services homologué lorsque vous installez votre téléviseur dans un endroit très poussiéreux, humide, exposé à des températures élevées ou faibles ou à des produits chimiques, ou s'il fonctionne sans interruption, par exemple dans les aéroports, les gares, etc.

- Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager gravement votre téléviseur.



Si le produit tombe ou que son boîtier se casse, éteignez l'appareil et débranchez-le, car cela risquerait d'entraîner un choc électrique ou un incendie.

- Dans un tel cas, contactez un **Centre de services**.



Utilisez uniquement les piles standard indiquées. N'utilisez pas de piles neuves avec des piles usées.

- Peut endommager ou provoquer une fuite de la pile et occasionner un incendie, des blessures ou des dégâts.



Veillez à placer votre télécommande sur une table ou un bureau.

- Si vous trébuchez sur la télécommande, vous pouvez vous blesser ou endommager le produit.

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques) – Europe uniquement

(Applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans d'autres pays européens pratiquant le tri sélectif)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui le compose dans le cadre d'un développement durable.



Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

Elimination des batteries de ce produit – Europe uniquement

(Applicable aux pays de l'Union européenne et aux autres pays européens dans lesquels des systèmes de collecte sélective sont mis en place.)



Le symbole sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que les batteries de ce produit ne doivent pas être éliminées en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'indication éventuelle des symboles chimiques *Hg*, *Cd* ou *Pb* signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66. Si les batteries ne sont pas correctement éliminées, ces substances peuvent porter préjudice à la santé humaine ou à l'environnement.

Afin de protéger les ressources naturelles et d'encourager la réutilisation du matériel, veuillez à séparer les batteries des autres types de déchets et à les recycler via votre système local de collecte gratuite des batteries.

LCD PROJECTOR
SP-L250 SP-L220 SP-L200



Caractéristiques du produit

0.1 Moteur optique doté d'une nouvelle technologie LCD

- Un écran 1024 x 768 a été adapté.
- Utilise un écran 3P-LCD.
- SP-L250 : Ecran lumineux de 2500 lumen.
SP-L220 : Ecran lumineux de 2200 lumen.
SP-L200 : Ecran lumineux de 2000 lumen.
- Design compact et léger, bonne portabilité.

0.2 Bruit du ventilateur réduit

- Réduit le bruit généré par le ventilateur du produit en optimisant la circulation d'air interne et la structure de l'installation du ventilateur.

0.3 Différentes bornes d'entrée

- Améliore la connectivité avec les périphériques en fournissant différentes bornes, telles que les bornes 2 D-Sub 15p broches (prenant en charge le signal DTV), S-Vidéo et Vidéo.

0.4 Sortie audio

- L'appareil est équipé de deux haut-parleurs stéréo (gauche et droit) ; un égaliseur 5 bandes est pris en charge.

0.5 Réglages par l'utilisateur

- Cette unité permet un réglage individuel des ports d'entrée.
- L'unité dispose d'un diagramme de référence pouvant être utilisé pour le positionnement et le réglage.

Vues du produit

➤ Partie avant/ supérieure



1. Voyants

- STAND BY (LED bleue)
- LAMP (LED bleue)
- TEMP (LED rouge)

※ Reportez-vous aux [Indications de LED](#).

2. Bouton Select and Move

Règle le volume.
Utilisez ce bouton pour déplacer ou sélectionner un élément dans un menu.

3. Bouton MENU

Utilisez ce bouton pour entrer ou quitter un menu ou pour avancer dans un menu.

4. Bouton SOURCE

Permet de sélectionner les signaux d'entrée des sources externes.

5. Bouton POWER(⏻)

Permet de mettre le projecteur sous et hors tension.

6. Lentille

7. Récepteur du signal de la télécommande

8. Bague de mise au point

Pour régler la mise au point.

9. Bouton de zoom

Utilisé pour agrandir ou réduire la taille de l'image.

10. Cache-objectif

📦 Contenu de l'emballage



Guide d'installation rapide /
Manuel de sécurité



Carte de Garantie/
Carte d'enregistrement
(N'est pas disponible dans toutes les
agences)



CD du manuel utilisateur



Câble d'alimentation



Télécommande/ 1 piles (CR2025)
(N'est pas disponible dans toutes les agences)



Tissu de nettoyage



Câble D-Sub

➤ Indications des LED

●: Le voyant est allumé ◐: Le voyant clignote ○: Le voyant est éteint

STAND BY	LAMP	TEMP	Informations
●	○	○	Si vous appuyez sur le bouton POWER de la télécommande ou du projecteur, l'écran s'affiche en 30 secondes.
●	●	○	Le projecteur se trouve en conditions de fonctionnement normal.
●	◐	○	Cet état apparaît lorsque le projecteur prépare une opération après une pression sur le bouton POWER du projecteur ou de la télécommande.
○	◐	○	Le bouton POWER est actionné pour arrêter le projecteur et le système de refroidissement fonctionne pour refroidir l'intérieur du projecteur. (fonctionne pendant 30 secondes environ)
◐	○	◐	Reportez-vous à la mesure 1 ci-dessous si le ventilateur de refroidissement à l'intérieur du projecteur ne fonctionne pas dans des conditions normales.
○	◐	◐	Reportez-vous à la mesure 2 ci-dessous si le cache de la lampe n'est pas correctement fermé.
●	◐	◐	Indique que le cache-objectif ne s'ouvre pas complètement. Reportez-vous à la mesure 3 ci-dessous.
●	●	◐	Indique que l'appareil est passé en mode Refroidissement car la température interne du projecteur a augmenté et dépassé la limite de maintenance. Reportez-vous à la mesure 4.
○	○	◐	Indique que l'appareil est automatiquement mis hors tension car la température interne du projecteur a augmenté et dépassé la limite de maintenance. Reportez-vous à la mesure 5 ci-dessous.
◐	◐	◐	Un problème est survenu avec le fonctionnement de la lampe. Reportez-vous à la mesure 6.

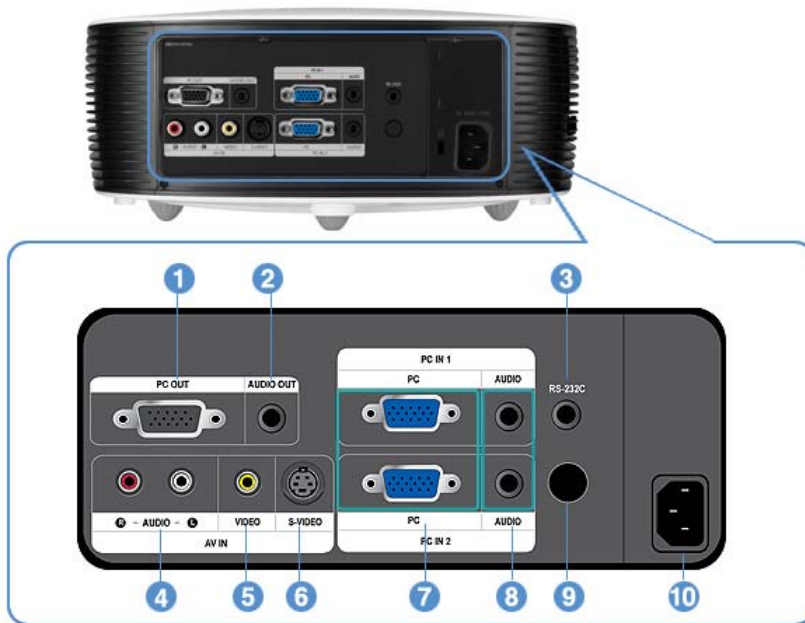
➤ Résolution des problèmes de témoin

Classification	Etat	Mesures
Mesure 1	Lorsque le système du ventilateur de refroidissement n'est pas en conditions de fonctionnement normal.	Si le problème persiste après avoir débranché et rebranché le cordon d'alimentation et remis le projecteur sous tension, contactez votre fournisseur ou notre centre de services .
	Lorsque le cache de la	

Mesure 2	lampe n'est pas correctement fermé ou lorsque le système de capteurs n'est pas en conditions de fonctionnement normal.	Vérifier que les vis situées sur le côté du projecteur sont correctement serrées. Si c'est le cas, veuillez contacter votre distributeur ou un centre de services .
Mesure 3	Etat indiquant que le cache-objectif n'est pas complètement ouvert.	Ouvrez-le complètement. Si le cache-objectif n'est pas complètement ouvert pendant l'utilisation du projecteur, la vidéo et l'audio sont tous deux automatiquement désactivés. Si cet état persiste durant dix minutes, le projecteur s'éteint automatiquement.
Mesure 4	Indique que l'appareil est passé en mode Refroidissement car la température interne du projecteur a augmenté et dépassé la limite de maintenance.	Si la température interne du projecteur augmente et dépasse la limite de maintenance, celui-ci passe en mode Refroidissement, puis s'éteint automatiquement. *Mode Refroidissement : indique que la vitesse du ventilateur a augmenté et que la lampe du projecteur est passée de force en mode Economie. Vérifiez que l'orifice de ventilation du projecteur n'est pas obstrué. Vérifiez que le filtre à air n'est pas encrassé. Nettoyez-le, le cas échéant. Vérifiez que la température ambiante n'est pas supérieure à la plage de températures standard du projecteur. Faites suffisamment refroidir le projecteur et faites-le fonctionner à nouveau.
Mesure 5	Si la température interne du projecteur dépasse la limite, ce dernier s'éteint automatiquement.	Vérifiez que l'orifice de ventilation du projecteur n'est pas obstrué. Vérifiez que le filtre à air n'est pas encrassé. Nettoyez-le, le cas échéant. Vérifiez que la température ambiante n'est pas supérieure à la plage de températures standard du projecteur. Faites suffisamment refroidir le projecteur et faites-le fonctionner à nouveau. Si vous devez remplacer la lampe, contactez le distributeur ou le centre de services .
Mesure 6	La lampe fonctionne mal après une mise hors tension incorrecte ou après une mise hors tension suivie immédiatement d'une mise sous tension du projecteur.	Mettez le projecteur hors tension, attendez qu'il refroidisse et mettez-le de nouveau sous tension pour le faire fonctionner. Si le même problème se produit de façon continue, contactez le distributeur ou le centre de services .



Ce projecteur utilise un système de ventilateur de refroidissement pour prévenir toute surchauffe de l'appareil. Son fonctionnement peut être bruyant, ce qui n'affecte en rien les performances du produit. Les nuisances sonores ne peuvent être invoquées comme motif d'échange ou de remboursement.

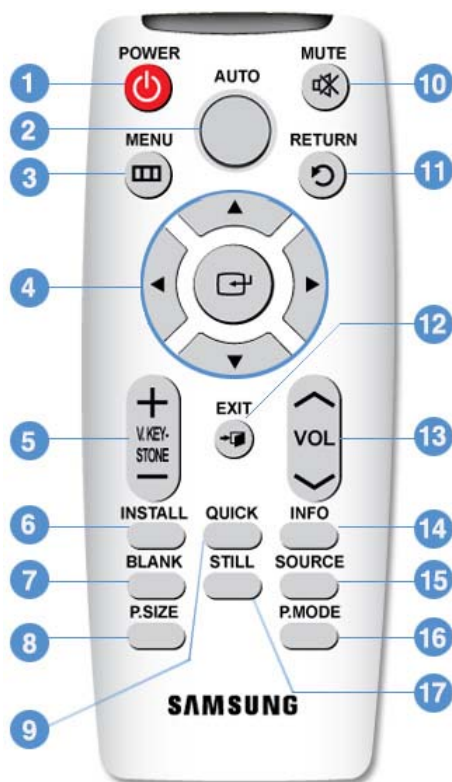


- | | |
|---|---|
| 1. Port PC OUT | 6. Port d'entrée [AV IN] S-VIDEO |
| 2. Port AUDIO OUT | 7. Port d'entrée [PC IN 1,2] PC |
| 3. Port RS-232C (pour les bornes d'entrée de service) | 8. Port d'entrée [PC IN 1,2] AUDIO |
| 4. Port d'entrée [AV IN] R-AUDIO-L | 9. Récepteur du signal de la télécommande |
| 5. Port d'entrée [AV IN] VIDEO | 10. Port d'entrée POWER |

| [Caractéristiques du produit](#) | [Vues du produit](#) | [Télécommande](#) | [Caractéristiques techniques du produit](#) |

Télécommande

1. Bouton POWER (⏻)
2. Bouton AUTO
3. Bouton MENU (☰)
4. Bouton Move (▲▼◀▶)/ (⊕)
5. Bouton V.KEYSTONE (VERTICAL KEYSTONE)
6. Bouton INSTALL
7. Bouton BLANK
8. Bouton P.SIZE
9. Bouton QUICK
10. Bouton MUTE (🔇)
11. Bouton RETURN (↶)
12. Bouton EXIT (→🔴)
13. Bouton VOL
14. Bouton INFO



- 15. Bouton SOURCE
- 16. Bouton P.MODE
- 17. Bouton STILL

1. **POWER** (🔌)
Permet d'allumer le projecteur.
2. **AUTO**
Règle automatiquement le paramètre Picture. Disponible en mode PC uniquement
3. **MENU** (📄)
Pour afficher le menu à l'écran.
4. **Move**(▲▼◀▶)/ (👉)
Pour déplacer ou sélectionner les éléments de menu.
5. **V.KEYSTONE(VERTICAL KEYSTONE)** (+/-)
Rétablit l'image quand elle est déformée ou inclinée.
6. **INSTALL**
Pour retourner ou inverser l'image projetée.
7. **BLANK**
Permet de couper temporairement la vidéo et l'audio.
Position relâchée lorsque tout bouton autre que le bouton POWER est enfoncé.
8. **P.SIZE**
Pour régler la taille de l'image à l'écran.
9. **QUICK**
Pour la sélection rapide du dernier menu utilisé.
10. **MUTE** (🔇)
Permet de couper temporairement le son.
Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur le bouton MUTE ou appuyez sur le bouton - VOL +.
11. **RETURN** (↻)
Revient au menu précédent.
12. **EXIT** (➔📄)
Pour supprimer le menu à l'écran.
13. **VOL**
Règle le volume.
14. **INFO**
Pour contrôler les signaux de source, la configuration de l'image, le réglage de l'écran PC et la durée de

vie de la lampe.

15. SOURCE

Permet de passer du téléviseur à l'entrée externe, et inversement.

16. P.MODE

Pour sélectionner le mode image.

17. STILL

Pour voir les images figées.

| [Caractéristiques du produit](#) | [Vues du produit](#) | [Télécommande](#) | [Caractéristiques techniques du produit](#) |

Caractéristiques techniques du produit

La conception et les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis pour une meilleure performance.

Caractéristiques

Model	SP-L250, SP-L220, SP-L200	
Ecran	0,63 pouce 3P LCD	
Résolution	XGA (1024 x 768)	
Rapport d'aspect	4:3	
Luminosité	2.500 Lumen ANSI max. (L250)	
	2.200 Lumen ANSI max. (L220)	
	2.000 Lumen ANSI max. (L200)	
Contraste	Max. 500:1	
Taille de la diagonale de l'écran	40 ~ 300 pouce	
Plage de projection	1 m ~ 10 m	
Réglage du zoom	Manuel	
Réglage de la mise au point	Manuel	
Lentille	F=1,65~1,93, f=18,5mm~22,5mm	
Ratio de zoom	1:1,2	
Distorsion trapézoïdale	Vertical ($\pm 20^\circ$)	
Lampe	Consommation électrique	203W (Eco : 172W)
	Durée de vie	2.500 heures (mode Eco : 3.000 heures)
	D-Sub 15p x 2	RVB analogique, YpbPr analogique
Borne d'entrée	Mini DIN x 1	S-Vidéo
	RCA x 1	Vidéo composite
Haut-parleur	3W x 2 (Stéréo)	
Alimentation	Consommation électrique	Max. 280 W
	Tension	100~240V AC, 50/60Hz
Bruit	Eco : 30dB, Luminosité : 32dB	
Dimensions	291 mm(l) x 289 mm(P) x 127 mm(H)	
	11,5 inches(W) x 11,4 inches(D) x 5 inches(H)	
Poids	3,8 Kg / 8,4 lb	
Environnement de l'utilisateur	En fonctionnement	Température : 5 °C ~ 35 °C (41 °F ~ 95 °F), Humidité : 20 % ~ 80 % (Sans condensation)
	Stockage	Température : -10 °C ~ 60 °C (-14 °F ~ 140 °F)
		Humidité : 10 % ~ 90 % (Sans condensation)



Cet équipement de Classe B a été conçu pour une utilisation domestique et de bureau. Cet appareil a été enregistré en fonction des perturbations électromagnétiques pour une utilisation domestique. Il peut être

utilisé dans toutes les zones. Les appareils de Classe A sont pour une utilisation de bureau. La classe A est destinée à une utilisation professionnelle tandis que la classe B émet moins d'ondes électromagnétiques que la classe A.



L'écran LCD utilisé sur le projecteur LCD est constitué de centaines de milliers de pixels fins. Comme d'autres périphériques d'affichage vidéo, l'écran LCD peut contenir des pixels défectueux (pixels morts) qui ne fonctionnent pas. Lors de l'envoi d'un produit, les conditions d'identification des pixels morts, ainsi que le nombre de pixels de ce type pouvant être contenus dans un écran LCD, sont strictement gérés par le fabricant de l'écran et par notre entreprise, dans le respect des normes applicables en la matière. La qualité globale et la durée de vie d'un écran présentant quelques pixels morts ne sont pas affectées.

Caractéristiques

Synchronisation du PC

Format	Résolution		Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Fréquence de pixel (MHz)
IBM	640 x 350	70Hz	31,469	70,086	25,175
IBM	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
IBM	720 x 400	70Hz	31,469	70,087	28,322
VESA	640 x 480	60Hz	31,469	59,940	25,175
MAC	640 x 480	67Hz	35,000	66,667	30,240
VESA	640 x 480	70Hz	35,000	70,000	28,560
VESA	640 x 480	72Hz	37,861	72,809	31,500
VESA	640 x 480	75Hz	37,500	75,000	31,500
VESA	720 x 576	60Hz	35,910	59,950	32,750
VESA	800 x 600	56Hz	35,156	56,250	36,000
VESA	800 x 600	60Hz	37,879	60,317	40,000
VESA	800 x 600	70Hz	43,750	70,000	45,500
VESA	800 x 600	72Hz	48,077	72,188	50,000
VESA	800 x 600	75Hz	46,875	75,000	49,500
MAC	832 x 624	75Hz	49,726	74,551	57,284
VESA	1024 x 768	60Hz	48,363	60,004	65,000
VESA	1024 x 768	70Hz	56,476	70,069	75,000
VESA	1024 x 768	72Hz	57,672	72,000	78,434
VESA	1024 x 768	75Hz	60,023	75,029	78,750
VESA	1152 x 864	60Hz	53,783	59,959	81,750
VESA	1152 x 864	70Hz	63,000	70,000	96,768
VESA	1152 x 864	72Hz	64,872	72,000	99,643
VESA	1152 x 864	75Hz	67,500	75,000	108,000
VESA	1280 x 720	60Hz	44,772	59,855	74,500
VESA	1280 x 720	70Hz	52,500	70,000	89,040
VESA	1280 x 720	72Hz	54,072	72,000	91,706
VESA	1280 x 720	75Hz	56,456	74,777	95,750
VESA	1280 x 768	60Hz	47,776	59,870	79,500
VESA	1280 x 768	75Hz	60,289	74,893	102,250
VESA	1280 x 800	60Hz	49,702	59,810	83,500
VESA	1280 x 800	75Hz	62,795	74,934	106,500
VESA	1280 x 960	60Hz	60,000	60,000	108,000
VESA	1280 x 960	70Hz	69,930	70,000	120,839
VESA	1280 x 960	72Hz	72,072	72,000	124,540
VESA	1280 x 960	75Hz	75,231	74,857	130,000
VESA	1280 x 1024	60Hz	63,981	60,020	108,000
VESA	1280 x 1024	70Hz	74,620	70,000	128,943
VESA	1280 x 1024	72Hz	76,824	72,000	132,752
VESA	1280 x 1024	75Hz	79,976	75,025	135,000
VESA	1400 x 1050	60Hz	65,317	59,978	121,750
VESA	1440 x 900	60Hz	55,935	59,887	106,500
VESA	1440 x 900	75Hz	70,635	74,984	136,750
VESA	1600 x 1200	60Hz	75,000	60,000	162,000



Pour les résolutions présentées ci-dessus, si un signal ayant une résolution inférieure ou supérieure à 1024x768 est entré, le circuit de mise à l'échelle, situé dans le projecteur, le convertit à la résolution 1024x768.

La qualité de l'écran est optimale lorsque la résolution réelle (1024x768) du projecteur et la résolution de sortie du PC sont identiques.

❖ Synchronisation AV (D-Sub)

Format	Résolution		Balayage
BT.601 SMPTE 267M	480i	59,94Hz	Entrelacé
BT.1358 SMPTE 293M	480p	59,94Hz	Progressif
BT.601	576i	50Hz	Entrelacé
BT.1358	576p	50Hz	Progressif
SMPTE 296M	720p	59,94Hz/60Hz	Progressif
	720p	50Hz	Progressif
BT.709 SMPTE 274M	1080i	59,94Hz/60Hz	Entrelacé
	1080i	50Hz	Entrelacé

❖ Synchronisation AV (VIDEO/S-VIDEO)

NTSC, NTSC 4.43, PAL, PAL60, PAL-N, PAL-M, SECAM

LCD PROJECTOR
SP-L250 SP-L220 SP-L200



Réglages de base

Installation du projecteur

Installez le projecteur de manière à ce que le faisceau soit perpendiculaire à l'écran.



- » Positionnez le projecteur de manière à ce que la lentille se trouve au centre de l'écran.
Si l'écran n'est pas installé verticalement, il est possible que l'image ne soit pas parfaitement rectangulaire.
 - » N'installez pas l'écran dans un environnement lumineux. L'image projetée risquerait de ne pas s'afficher clairement.
 - » Lors de l'installation de l'écran dans un environnement lumineux, utilisez des rideaux.
 - » Vous pouvez installer le projecteur aux emplacements suivants : Installation sol / Plafond / Projection au sol / Proj. Plaf.
- (Pour afficher les différentes positions d'installation)

01 Pour afficher une image lors de l'installation du projecteur derrière l'écran,

utilisez un écran semi-transparent.
Sélectionnez **Menu > Configuration > Installer > Projection au sol**



02 Pour afficher une image lors de l'installation du projecteur à l'avant de l'écran.

placez le projecteur sur le côté lorsque vous regardez l'écran.
Sélectionnez **Menu > Configuration > Installer > Installation sol**



Zoom et mise au point



1 Bouton de zoom 2 Bague de mise au point

01 Vous pouvez régler la taille de l'image dans la plage de zoom en actionnant le bouton de zoom.

02 Centrez l'image sur l'écran en utilisant la bague de mise au point.



Si votre produit est installé en dehors de la distance de projection spécifiée (consultez [Taille écran et distance de projection](#)), la mise au point ne peut pas être réglée correctement.

2 Mise à niveau avec pieds réglables



Pour mettre le projecteur à niveau, ajustez la hauteur des pieds réglables.



Le projecteur peut être réglé à une hauteur allant jusqu'à 30 mm (environ 12 degrés) au-dessus du point de référence.

Selon la position du projecteur, une distorsion trapézoïdale de l'image peut apparaître.

Utilisez la fonction [Keystone-V \(distorsion trapézoïdale\)](#) en cas de distorsion.

2 Taille de l'écran et distance de projection

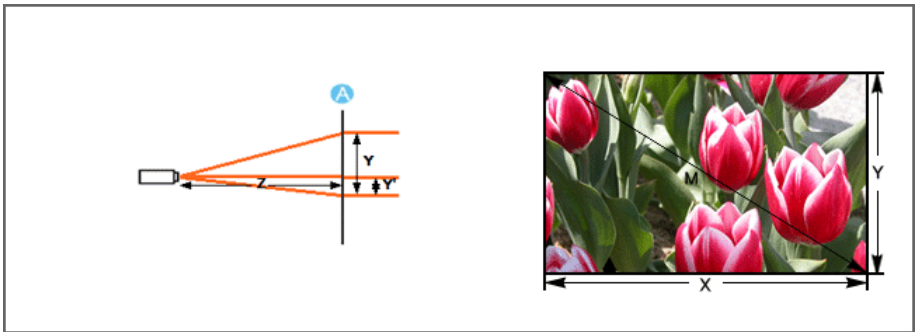
Installez le projecteur sur une surface plane et mettez-le à niveau à l'aide des pieds réglables pour obtenir une qualité d'image optimum. Si les images ne sont pas nettes, réglez-les en utilisant le bouton de zoom ou la bague de mise au point ou en déplaçant le projecteur vers l'avant et vers l'arrière.

Taille de l'écran [pouce]	Horizontal (X:mm)	Vertical (Y:mm)	Max (Z:mm)	Min (Z:mm)	Décalage (Y':mm)
40	812,8	609,6	1376	1140	102
50	1016,0	762,0	1727	1433	127
60	1219,2	914,4	2078	1726	152
70	1422,4	1066,8	2430	2020	178
80	1625,6	1219,2	2781	2313	203
90	1828,8	1371,6	3133	2606	229
100	2032,0	1524,0	3484	2899	254
110	2235,2	1676,4	3835	3192	279
120	2438,4	1828,8	4187	3485	305
130	2641,6	1981,2	4538	3778	330
140	2844,8	2133,6	4889	4071	356
150	3048,0	2286,0	5241	4364	381
160	3251,2	2438,4	5592	4657	406
170	3454,4	2590,8	5944	4950	432
180	3657,6	2743,2	6295	5243	457
190	3860,8	2895,6	6646	5536	483
200	4064,0	3048,0	6998	5829	508
210	4267,2	3200,4	7349	6122	533
220	4470,4	3352,8	7701	6415	559
230	4673,6	3505,2	8052	6708	584
240	4876,8	3657,6	8403	7001	610

250	5080,0	3810,0	8755	7294	635
260	5283,2	3962,4	9106	7587	660
270	5486,4	4114,8	9457	7880	686
280	5689,6	4267,2	9809	8173	711
290	5892,8	4419,6	10160	8466	737
300	6096,0	4572,0	10512	8759	762



» Ce projecteur est conçu pour un écran 80 ~ 120 pouces pour une qualité d'image optimale.



A. Ecran



» Z : Distance de portée

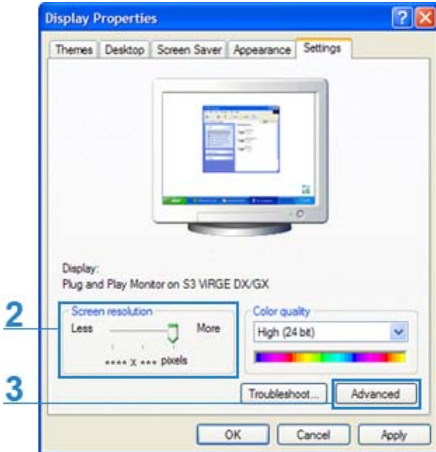
» Y' : Distance entre le centre de la lentille et le bas de l'image

2 Configuration de l'environnement PC – Contrôlez les points suivants avant de brancher le PC au projecteur.

1. Cliquez sur le bouton droit de la souris sur le papier peint Windows, puis sur [Propriétés].
L'onglet <Propriétés d'affichage> s'affiche.

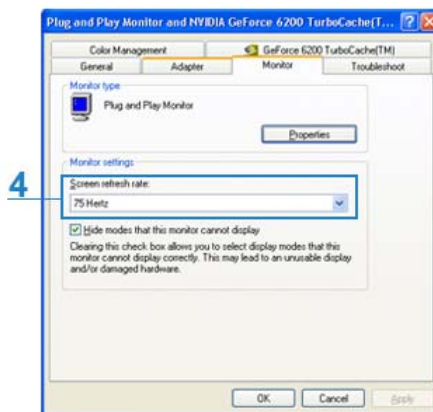


2. Cliquez sur l'onglet [Paramètres] et définissez la <Résolution d'écran> en vous référant à la <Résolution> décrite dans le **tableau de mode d'affichage pris en charge** par ce projecteur. Vous n'êtes pas obligé de modifier la configuration de la <Qualité couleur>.



3. Appuyez sur le bouton [Avancées].
Une autre fenêtre de propriétés s'affiche.

4. Cliquez sur l'onglet [Ecran] et définissez la <Fréquence d'actualisation de l'écran> en vous référant à la <Fréquence verticale> décrite dans [le tableau de mode d'affichage pris en charge](#) par ce projecteur.
Réglez les deux fréquences verticale et horizontale plutôt que la <Fréquence d'actualisation de l'écran>.



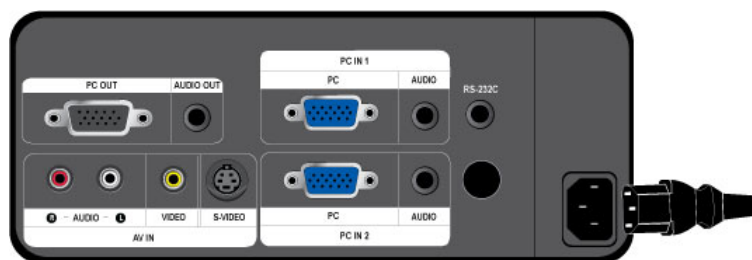
5. Cliquez sur le bouton [OK] pour fermer la fenêtre, puis sur le bouton [OK] de la fenêtre <Propriétés d'affichage> pour fermer la fenêtre.
L'ordinateur peut redémarrer automatiquement.

6. Eteignez le PC et connectez-le au projecteur.



- ❖ La procédure peut varier en fonction du type d'ordinateur et de la version de Windows.
(Par exemple, [Propriétés] s'affiche à la place de [Propriétés (R)] comme illustré dans 1.)
- ❖ Cet appareil prend en charge jusqu'à 24 bits par pixel en qualité couleur lorsqu'il est utilisé comme écran PC.
- ❖ Les images projetées peuvent varier de celles de l'écran selon le type d'écran et les versions de Windows.
- ❖ Lors du branchement du projecteur au PC, vérifiez que les paramètres du PC correspondent aux paramètres d'affichage pris en charge par ce projecteur. Si ce n'est pas le cas, des problèmes de signaux peuvent survenir.

Branchement à l'alimentation

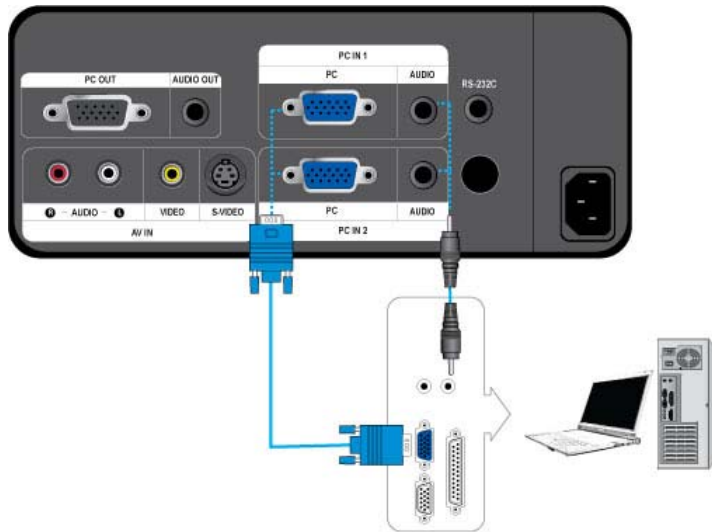


1. Arrière du projecteur

- 01** Raccordez le cordon d'alimentation à la borne d'alimentation située à l'arrière du projecteur.

Connexion d'un périphérique externe

➤ Connexion d'un PC à l'aide d'un câble D-Sub



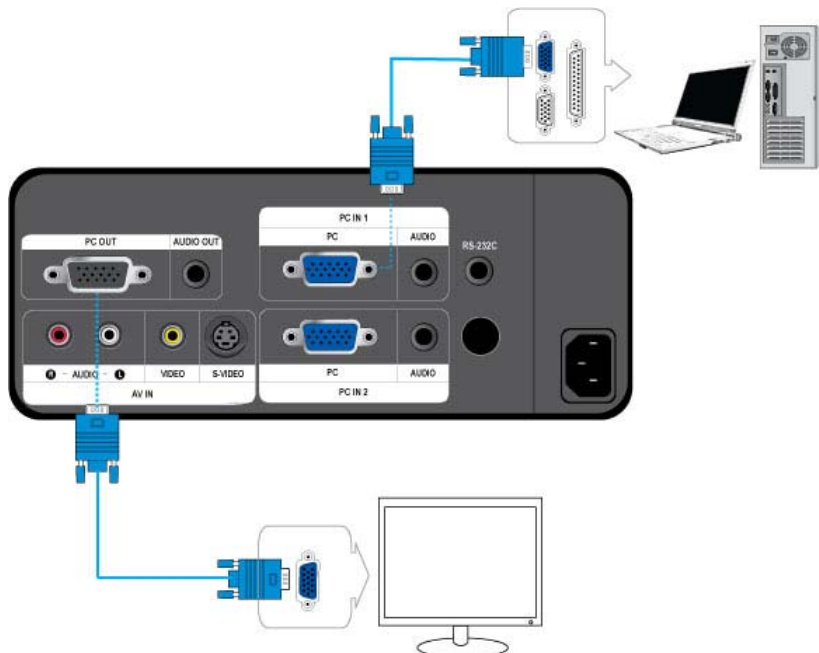
◇ Vérifiez que le PC et le projecteur sont tous deux hors tension.

01 A l'aide d'un câble D-Sub, connectez la borne [PC IN (1 ou 2) PC] située à l'arrière du projecteur à la borne D-Sub du PC.

– Pour connaître les signaux d'entrée pris en charge, reportez-vous à la rubrique « Synchronisation du PC ».

02 A l'aide d'un câble audio (Non fourni), connectez la borne [PC IN (1 ou 2) AUDIO] située à l'arrière du projecteur à la borne de sortie audio du PC.

➤ Connexion d'un moniteur externe



◇ Vous pouvez afficher une image simultanément sur le projecteur et sur un moniteur séparé.

◇ Vérifiez que le PC et le projecteur sont tous deux hors tension.

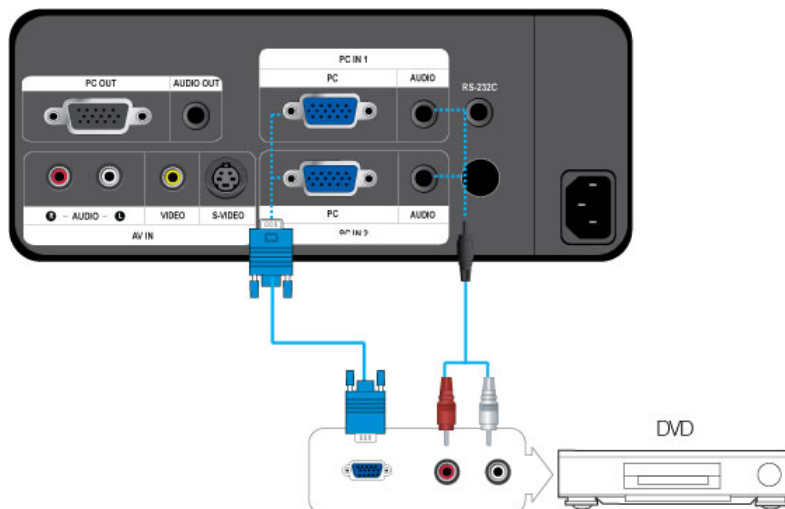
01 A l'aide d'un câble D-Sub, connectez la borne [PC IN (1) PC] située à l'arrière du projecteur à la borne D-Sub du PC.

02 A l'aide d'un câble D-Sub, connectez la borne [PC OUT] du projecteur à la borne D-Sub d'un moniteur.

– Lorsque vous branchez un moniteur à l'aide de la fonction [PC OUT], assurez-vous de connecter le PC à la borne [PC IN (1) PC] .

- Après avoir appuyé sur le bouton [Blank] de la télécommande, la sortie est normale, même si vous voyez un écran blanc au niveau du projecteur et de l'écran du moniteur connecté à la borne [PC OUT].
- La fonction [PC OUT] fonctionne également en mode Veille.

➤ Connexion d'un périphérique AV à l'aide d'un câble D-Sub



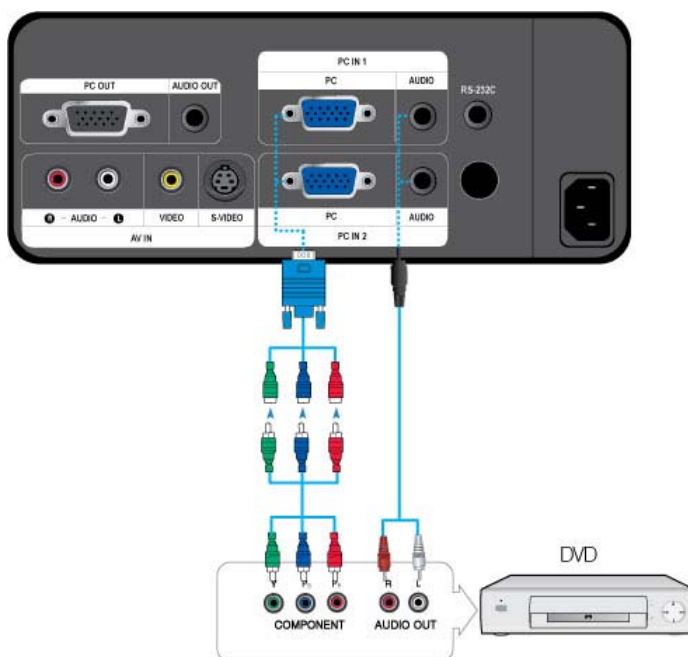
⚡ Avant tout, vérifiez que le périphérique AV et le projecteur sont hors tension.

01 A l'aide d'un câble D-Sub, connectez la borne [PC IN (1 ou 2) PC] située à l'arrière du projecteur à la borne D-Sub du périphérique AV.

- Pour connaître les signaux d'entrée pris en charge, reportez-vous à la rubrique « Synchronisation AV (D-Sub) ».

02 A l'aide d'un câble audio (Non fourni), connectez la borne [PC IN (1 ou 2) AUDIO] située à l'arrière du projecteur à la borne de sortie audio du périphérique AV.

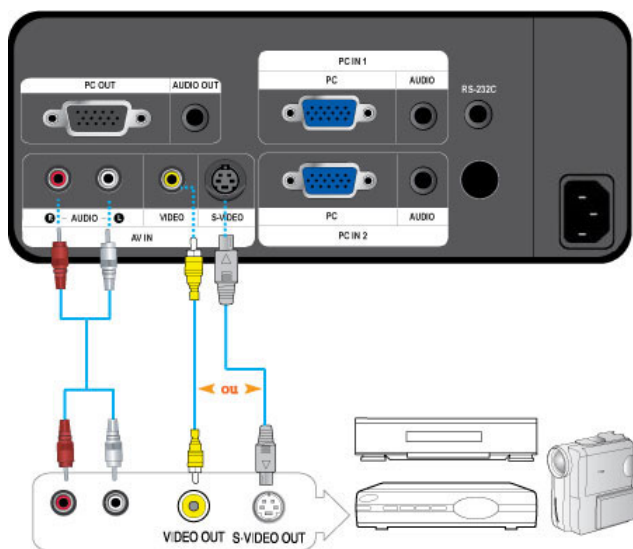
➤ Connexion d'un périphérique AV de sortie composante



⚡ Avant tout, vérifiez que le périphérique AV et le projecteur sont hors tension.

- 01** A l'aide d'un câble D-Sub/composante (Non fourni), connectez la borne [PC IN (1 ou 2) PC] située à l'arrière du projecteur à la borne de composant du périphérique AV.
- Pour connaître les signaux d'entrée pris en charge, reportez-vous à la rubrique « Synchronisation AV (D-Sub) ».
- 02** A l'aide d'un câble audio (Non fourni), connectez la borne [PC IN (1 ou 2) AUDIO] située à l'arrière du projecteur et la borne de sortie audio du périphérique AV.

➤ Connexion à l'aide d'un câble Vidéo/S-Vidéo



⚡ Avant tout, vérifiez que le périphérique AV et le projecteur sont hors tension.

- 01** A l'aide d'un câble Vidéo ou S-Vidéo (Non fourni), connectez la borne [VIDEO] ou [S-VIDEO] au périphérique AV.
- Pour connaître les signaux d'entrée pris en charge, reportez-vous à la rubrique « Synchronisation AV (VIDEO/S-VIDEO) ».
- 02** A l'aide d'un câble audio (Non fourni), connectez la borne [AV IN R-AUDIO-L] située à l'arrière du projecteur à la borne de sortie audio du périphérique AV.

➤ Connexion d'un haut-parleur externe



⚡ Vous pouvez utiliser un haut-parleur externe à la place du haut-parleur interne intégré au projecteur.

- 01** Pour ce faire, munissez-vous d'un câble audio (Non fourni) approprié à votre haut-parleur externe.
- 02** A l'aide d'un câble audio, connectez la borne [AUDIO OUT] du projecteur au haut-parleur externe.
- Le haut-parleur interne ne fonctionne pas si vous utilisez un haut-parleur externe, mais vous pouvez régler le volume de ce dernier au moyen du bouton Volume du projecteur (ou de la télécommande).
- La borne [AUDIO OUT] prend en charge tous les signaux audio.

LCD PROJECTOR

SP-L250 SP-L220 SP-L200



Fonctions de base

Mise sous tension du projecteur

- ❖ Vérifiez que le cache-objectif est complètement ouvert.
- ❖ Mettez l'appareil sous tension.
- ❖ Vérifiez que le témoin STAND BY LED est allumé.
- ❖ Appuyez sur le bouton d'alimentation. Lorsque l'appareil est allumé (au moyen du bouton d'alimentation de la télécommande ou sur le haut du projecteur), le témoin LAMP LED bleu clignote.

Lorsque l'appareil est complètement allumé, le témoin LAMP LED reste bleu.



Si l'appareil est mis en marche alors que la lampe n'est pas suffisamment refroidie, un bruit temporaire peut retentir, signalant que la vitesse du ventilateur augmente afin de refroidir la lampe.

Mise hors tension du projecteur

- ❖ Appuyez sur le bouton d'alimentation (Sur la télécommande ou sur le dessus du projecteur). Vous avez le choix entre OK et Annuler.
- Sélectionnez OK à l'aide des touches fléchées (Sur la télécommande ou sur le dessus du projecteur). Appuyez sur le bouton Enter ou appuyez de nouveau sur le bouton d'alimentation.
- ❖ Le témoin STAND BY LED s'éteint et le témoin LAMP LED clignote.
- La vitesse du ventilateur augmente pour refroidir rapidement la lampe.
- Une fois l'opération terminée, le témoin LAMP LED s'éteint. Le témoin STAND BY LED s'allume alors et reste bleu.
- ❖ Retirez le cordon d'alimentation.
- ❖ Fermez le cache-objectif.



Sélection d'une source d'entrée

- ❖ Appuyez sur le bouton SOURCE (sur la télécommande ou sur le haut du projecteur).
- ❖ Les modes AV et S-Vidéo (S-Vidéo) peuvent être sélectionnés uniquement lorsqu'un périphérique externe est connecté. Les modes PC1 et PC2 peuvent être sélectionnés qu'un périphérique externe soit connecté ou non.

Entrée



* Cliquez sur le bouton Play(▶)/Stop(◻) dans le tableau ci-dessous pour voir le fichier vidéo.


Réglage de l'écran	Description	Play/Stop	
Liste Source	Vous pouvez sélectionner un périphérique connecté au projecteur.		
	1) PC 1	3) AV	
	2) PC 2	4) S-Vidéo	
	Modif. Nom	Vous pouvez modifier les noms des périphériques connectés au projecteur.	
1) Magnétoscope		7) Récepteur DVD	
2) DVD		8) Jeu	
3) Décodeur Câble		9) Caméscope	
4) Décodeur HD		10) Combo DVD	
5) Décodeur satellite		11) PC	
6) Récepteur AV			

| [Fonctions de base](#) | [Entrée](#) | [Image](#) | [Configuration](#) | [Option](#) |

Image



* Cliquez sur le bouton Play(▶)/Stop(◻) dans le tableau ci-dessous pour voir le fichier vidéo.

Réglage de l'écran	Description	Play/Stop	
Mode	Sélectionnez un état d'écran personnalisé pour votre projecteur ou modifiez le mode d'écran si nécessaire.		
	1) Mode		 Mode
	– Standard Ce mode d'image est le plus général et convient à la plupart des situations.		
	– Présentation Convient aux présentations.		
	– Texte Adapté au texte.		
	– Film Adapté à la visualisation d'un film.		
	– Jeu Ce mode d'image est optimal pour les jeux. ▶ Le texte inclus dans une image fixe peut s'afficher de manière non naturelle.		
	– Utilisateur Mode personnalisé créé à l'aide de la fonction Mode > Enregistrer .		

► Les modes **Présentation** et **Texte** sont activés uniquement si le signal d'entrée est de type **synchronisation du PC**.

2) **Contraste** : Pour régler le contraste entre l'objet et son arrière-plan.

3) **Luminosité** : Pour régler la luminosité de l'image entière.

4) **Netteté** : Pour régler les contours de l'objet de manière plus ou moins nette.

► Lorsque le signal d'entrée est de type **synchronisation du PC**, la **netteté ne peut pas être réglée**.

5) **Couleur** : Permet de régler une couleur plus claire ou plus sombre.

► Lorsque le signal d'entrée est de type **synchronisation du PC**, la **couleur ne peut pas être réglée**.

6) **Teinte** : Pour obtenir une couleur plus naturelle des objets à l'aide d'une amélioration du vert ou du rouge.

► Lorsque le signal d'entrée est de type **synchronisation du PC** et que les normes **PAL** et **SECAM** s'appliquent aux modes **[S-Vidéo]** et **[AV]**, la **couleur ne peut pas être réglée**.

7) **Temp. de Couleur** : Vous pouvez sélectionner la température de couleur selon vos préférences.

- Réglages par défaut du fabricant : 5500K, 6500K, 8000K, 9300K
- Vous pouvez sélectionner la température de couleur selon vos préférences pour les éléments ci-dessous.

Regl. Rouge, Regl. Vert, Regl. Bleu : Règle la température de couleur du niveau de blanc.

Aj. Rouge, Aj. Vert, Aj. Bleu : Règle la température de couleur du niveau de noir.

- | | |
|----------------------------|---------------------|
| 1) Temp. de Couleur | 5) Aj. Rouge |
| 2) Regl. Rouge | 6) Aj. Vert |
| 3) Regl. Vert | 7) Aj. Bleu |
| 4) Regl. Bleu | |

8) **Gamma** : Modifie les caractéristiques de luminosité pour chaque nuance de couleur d'une image.

- Plus la valeur est grande (+), plus le contraste des zones lumineuses et sombres est important. Plus la valeur est faible (-), plus les zones sombres sont foncées.
- Plage de réglage : -3 à +3

9) **Sauvegarder** : Vous pouvez enregistrer l'état de l'écran que vous avez réglé selon vos préférences en allant dans **Mode > Utilisateur** sur l'affichage à l'écran.

10) **Réinitialiser** : Rétablit les paramètres d'usine.

Taille

Vous pouvez sélectionner une taille d'écran selon le type de scène.

► Lorsque le signal d'entrée est de type **synchronisation du PC**, la fonction **Zoom1/Zoom2** n'est pas prise en charge.

- 1) **Normal**
- 2) **Zoom1**
- 3) **Zoom2**
- 4) **16:9**

Position

Réglez la position de l'écran si les bords ne sont pas alignés.

NR numérique

Lorsqu'une ligne pointillée s'affiche ou que l'écran tremble, il est possible d'afficher l'image avec une meilleure qualité en activant la fonction **Noise Reduction** (Réduction du bruit).

► De même, lorsque le signal d'entrée est de type **synchronisation du PC**, la **NR numérique ne fonctionne pas**.

Niveau noir

Vous pouvez choisir la luminosité du signal en fonction du signal d'entrée. Si cela n'est pas adapté au signal d'entrée, les zones sombres peuvent ne pas être affichées ou être à peine visibles.

► Le **niveau de noir** peut être appliqué uniquement pour les signaux **480i** et **576i** des modes **[AV]**, **[S-Vidéo]** et **synchronisation AV (D-Sub)**.











	<p>– Pour les signaux 480i et 576i des modes [AV], [S-Vidéo] et synchronisation AV (D-Sub)</p> <p>1) 0 IRE : Définit la luminosité des zones sombres du signal sur Elevée.</p> <p>2) 7.5 IRE : Définit la luminosité des zones sombres du signal sur Basse.</p>	
Overscan	<p>A l'aide de cette fonction, vous pouvez couper le bord de l'image lorsque des informations, des images ou des bruits inutiles y figurent.</p> <p>► Pas de prise en charge avec les modes [AV] et [S-Vidéo].</p> <p>► Prise en charge uniquement lorsque le signal d'entrée est AV Timing (D-Sub).</p> <p>► Si l'Overscan est désactivé, des zones supplémentaires inutiles sur les bords d'une image peuvent également s'afficher, bien que vous puissiez voir une plus grande partie de la zone.</p> <p>Dans ce cas, activez l'Overscan .</p>	
Mode Film	<p>A l'aide de cette fonction, vous pouvez optimiser le mode d'affichage pour regarder un film. Le mode Film propose des réglages d'affichage optimaux pour les films.</p> <p>1) Arrêt</p> <p>2) Marche</p> <p>► Le Mode Film peut uniquement être pris en charge avec les signaux [AV], [S-Vidéo], 480i et 576i des signaux AV Timing (D-Sub).</p>	
PC	<p>Elimine ou réduit les parasites qui provoquent une qualité d'image non stable, comme le tremblement de l'écran. Si les parasites ne sont pas supprimés grâce au Réglage Précis, réglez la fréquence au maximum, puis procédez de nouveau au Réglage Précis.</p> <p>► Activé uniquement pour l'entrée de synchronisation du PC de la borne D-Sub.</p> <p>► Reportez-vous à la rubrique « synchronisation du PC ».</p> <p>1) Réglage Automatique : Pour régler automatiquement la fréquence et la phase de l'écran du PC.</p> <p>2) Réglage de Base : Pour régler la fréquence lorsque des lignes verticales apparaissent sur l'écran du PC.</p> <p>3) Réglage Précis : Pour une syntonisation fine de l'écran du PC.</p> <p>4) Réinitialiser : A l'aide de cette fonction, vous pouvez rétablir les paramètres par défaut du menu PC.</p>	 Réglage Automatique Réglage de Base Réglage Précis Réinitialiser
Zoom	<p>Agrandit l'écran du PC de 2, 4 ou 8 fois.</p> <p>► Ce réglage est possible uniquement lorsque le signal d'entrée est de type synchronisation du PC.</p>	

Configuration



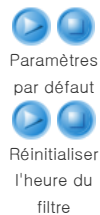
* Cliquez sur le bouton Play() / Stop() dans le tableau ci-dessous pour voir le fichier vidéo.

Réglage de l'écran	Description	Play/Stop																				
Installer	<p>Afin de prendre en charge les imperfections éventuelles de l'emplacement d'installation, vous pouvez inverser les images projetées verticalement/ horizontalement.</p> <p>1) Installation sol : Image normale</p> <p>2) Install. Plafond : Image retournée horizontalement/ verticalement</p> <p>3) Projection au sol : Image retournée horizontalement</p> <p>4) Proj. plaf. : Image retournée verticalement</p>																					
Mode lampe	<p>Pour régler la luminosité de l'image en ajustant l'intensité lumineuse générée par la lampe.</p> <p>1) Eco : Ce mode est optimisé pour les petits écrans dont la taille est inférieure à 100 pouces. Ce mode diminue la luminosité de la lampe et la consommation d'énergie afin de prolonger la durée de vie de la lampe, et de réduire les interférences et la consommation.</p> <p>2) Luminosité : Ce mode utilise au maximum la luminosité de la lampe lorsque l'éclairage ambiant est clair. La luminosité de la lampe s'intensifie, sa durée de vie est réduite et les interférences et la consommation d'énergie peuvent augmenter.</p>	 Eco  Luminosité																				
Keystone-V	<p>Vous pouvez compenser les images déformées ou inclinées grâce à la fonction Keystone verticale.</p> <p>► La sortie audio de votre projecteur est temporairement arrêtée pendant la modification du keystone (trapèze).</p> <p>► L'OSD (On Screen Display) ne compense pas le keystone (trapèze).</p>																					
Arrière-plan	<p>Vous pouvez définir le arrière plan affiché lorsque le périphérique externe connecté au projecteur n'émet aucun signal. En cas de réception d'un signal, le arrière-plan défini disparaît et un écran normal s'affiche.</p> <p>1) Logo</p> <p>2) Bleu</p> <p>3) Noir</p>																					
Choix de la mire	<p>Généré automatiquement par le projecteur. Base pour une installation du projecteur.</p> <p>1) Modele hachuré : Vous pouvez contrôler l'absence de distorsion de l'image.</p> <p>2) Taille écran : Vous pouvez vous reporter aux formats d'image tels que 1,33 : 1 ou 1,78 : 1.</p>	 Modele hachuré  Taille écran																				
Type vidéo	<p>Vous permet de définir de force le type de signal d'entrée lorsque votre projecteur ne parvient pas à le déterminer en mode PC et que la qualité de l'écran est anormale.</p> <p>► En mode [PC], activation uniquement si le signal d'entrée est de type synchronisation AV (D-Sub). Toutefois, pour une synchronisation H/V distincte, activation uniquement pour les signaux 1280 x 720p 59,94 Hz/60 Hz.</p> <p>1) Auto.</p> <p>2) RGB(PC)</p> <p>3) RGB(AV)</p> <p>4) YPbPr(AV)</p>																					
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Utilisation</th> <th>Couleur, Netteté, Teinte</th> <th>Menu PC et zoom</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>RGB(PC)</td> <td>Lors de la connexion de la sortie RVB d'un PC à la borne D-Sub</td> <td>Désactiver</td> <td>Activer</td> </tr> <tr> <td>RGB(AV)</td> <td>Lors de la connexion de la sortie RVB d'un périphérique AV (STB, DVD, etc.) à la borne D-Sub</td> <td>Activer</td> <td>Activer</td> </tr> <tr> <td>YPbPr(AV)</td> <td>Lors de la connexion de la sortie YPbPr d'un périphérique (STB, DVD, etc.) à la borne D-Sub</td> <td>Activer</td> <td>Désactiver</td> </tr> <tr> <td>Auto.</td> <td>Réglages automatiques</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>		Utilisation	Couleur, Netteté, Teinte	Menu PC et zoom	RGB(PC)	Lors de la connexion de la sortie RVB d'un PC à la borne D-Sub	Désactiver	Activer	RGB(AV)	Lors de la connexion de la sortie RVB d'un périphérique AV (STB, DVD, etc.) à la borne D-Sub	Activer	Activer	YPbPr(AV)	Lors de la connexion de la sortie YPbPr d'un périphérique (STB, DVD, etc.) à la borne D-Sub	Activer	Désactiver	Auto.	Réglages automatiques	-	-	
	Utilisation	Couleur, Netteté, Teinte	Menu PC et zoom																			
RGB(PC)	Lors de la connexion de la sortie RVB d'un PC à la borne D-Sub	Désactiver	Activer																			
RGB(AV)	Lors de la connexion de la sortie RVB d'un périphérique AV (STB, DVD, etc.) à la borne D-Sub	Activer	Activer																			
YPbPr(AV)	Lors de la connexion de la sortie YPbPr d'un périphérique (STB, DVD, etc.) à la borne D-Sub	Activer	Désactiver																			
Auto.	Réglages automatiques	-	-																			

Réinitialiser

A l'aide de cette fonction, vous pouvez rétablir les paramètres par défaut.

- 1) **Paramètres par défaut** : Rétablit les réglages par défaut du fabricant.
- 2) **Réinitialiser l'heure du filtre** : Réinitialise la durée du filtre.



| [Fonctions de base](#) | [Entrée](#) | [Image](#) | [Configuration](#) | [Option](#) |

Option



* Cliquez sur le bouton Play(▶)/Stop(■) dans le tableau ci-dessous pour voir le fichier vidéo.

Réglage de l'écran	Description	Play/Stop
Langue	Vous pouvez sélectionner la langue utilisée pour l'écran du menu. 1) English 7) Svenska 2) Deutsch 8) Portuguais 3) Nederlands 9) Русский 4) Español 10) 中国語 5) Français 11) 한국어 6) Italiano	
Option Menu	1) Position Vous pouvez déplacer Position Menu vers le haut/ le bas/ la gauche/ la droite. 2) Transparence Vous pouvez régler la transparence du menu. - Elevé - Moyen - Bas - Opaque 3) Aff. heure Vous pouvez régler la durée d'affichage du menu. - 5 sec. / 10 sec. / 30 sec. / 60 sec. / 90 sec. / 120 sec. / Fidélité	 Position Transparence Aff. heure
Son	Règle la balance audio droite et gauche ainsi que l'égaliseur du haut-parleur stéréo 3W intégré dans le projecteur. 1) Balance 4) 1kHz 2) 100Hz 5) 3kHz	

3) 300Hz

6) 10kHz

Heure vér. filtre Définit la période de vérification du filtre. (Unité : heure)

- 1) Arrêt
- 2) 100
- 3) 200
- 4) 400
- 5) 800



- ▶ Si la durée du filtre est supérieure à la période de vérification du filtre, le message de vérification du filtre s'affiche pendant une minute à chaque allumage du projecteur.
- ▶ Message de vérification du filtre : « Vérifiez le filtre et, si nécessaire, nettoyez-le ou remplacez-le. ».

Marche auto. Si le projecteur est alimenté, il est automatiquement mis sous tension, sans qu'il soit nécessaire d'appuyer sur le bouton d'alimentation.

- 1) Arrêt
- 2) Marche



Veille En l'absence de signal d'entrée pendant la durée spécifiée, le projecteur est automatiquement mis hors tension (cependant, pour la durée spécifiée, aucune entrée bouton ne doit provenir de la télécommande ou du haut du projecteur).

- 1) Arrêt
- 2) 10 Min.
- 3) 20 Min.
- 4) 30 Min.



Information Vous pouvez contrôler des signaux de source externes, la configuration de l'image, le réglage de l'image PC et le temps d'utilisation de la lampe.



LCD PROJECTOR
SP-L250 SP-L220 SP-L200



Liste de contrôle avant de signaler un problème

Installation et branchement

Symptômes	Dépannage
Absence de tension.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion du câble d'alimentation.
Je souhaite installer mon projecteur au plafond.	<ul style="list-style-type: none"> • Le support d'installation au plafond est vendu séparément. Contactez votre distributeur produit local.
La source externe n'est pas sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le câble de branchement (vidéo) est correctement connecté au port correspondant. S'il n'est pas correctement branché, le périphérique n'est pas disponible.

Menu et télécommande

Symptômes	Dépannage
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que votre télécommande se trouve à un angle et une distance corrects. Retirez tous les obstacles se trouvant entre la télécommande et le produit. • Un éclairage direct avec 3 lampes à incandescence ou toute autre pièce d'éclairage sur le télécapteur du projecteur peut affecter la sensibilité et entraîner un dysfonctionnement de la télécommande. • Vérifiez la batterie de votre télécommande. • Vérifiez que l'indicateur situé sur la partie supérieure du projecteur est allumé.
Je ne parviens pas à sélectionner un menu.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le menu s'affiche en gris. Un menu de couleur grise est un menu non disponible.

Ecran et source externe

Symptômes	Dépannage
Impossible de voir les images.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le cordon d'alimentation du projecteur est en place. • Assurez-vous que la source d'entrée adéquate est sélectionnée. • Vérifiez que les connecteurs sont correctement raccordés à l'arrière du projecteur. • Vérifiez les piles de la télécommande. • Assurez-vous que les paramètres <Couleur> et <Luminosité> ne sont pas réglés au minimum.
Couleur non satisfaisante.	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez la <Teinte> et la <Contraste>.
Les images sont floues.	<ul style="list-style-type: none"> • Effectuer la mise au point. • Contrôlez que la distance de projection n'est ni trop importante, ni trop restreinte par rapport à l'écran.
Bruit étrange.	<ul style="list-style-type: none"> • Si un son étrange persiste, contactez notre centre de service.
La LED de fonctionnement est allumée.	<ul style="list-style-type: none"> • Prenez les mesures nécessaires en vous référant au contenu de la section Dysfonctionnement de la LED de fonctionnement – Contremesures.
Des lignes apparaissent sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> • Des lignes peuvent survenir en mode PC en cas d'incohérence de fréquence. Réglez la fréquence verticale de votre carte vidéo sur la propriété d'affichage avancé.
Impossible de voir l'image depuis les	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le fonctionnement du périphérique externe et vérifiez que les

périphériques externes.

Seul un écran bleu apparaît.

L'écran apparaît en noir et blanc ou avec des couleurs étranges/l'écran est trop foncé ou trop clair.

paramètres tels que Luminosité et Contraste, etc. du menu <Mode> du projecteur ont été modifiés.

- Veillez à ce que les périphériques externes soient correctement branchés. Vérifiez à nouveau les câbles de connexion.
- Les éléments réglables du menu Personnaliser image sont correctement réglés.
- Revenez aux <Paramètres par défaut> si vous souhaitez restaurer les valeurs par défaut.

LCD PROJECTOR
SP-L250 SP-L220 SP-L200



Précautions d'entretien

➤ Nettoyage de l'extérieur et de la lentille du projecteur

Nettoyez le projecteur à l'aide d'un chiffon doux et sec.

- ⋄ Ne nettoyez pas le projecteur à l'aide d'une substance inflammable, telle que du benzène, du diluant pour peinture ou avec un chiffon mouillé, car cela pourrait causer des problèmes.
- ⋄ Ne touchez pas le projecteur avec un ongle ou un objet pointu, vous risqueriez d'en rayer la surface.



➤ Nettoyage de l'intérieur du projecteur

Pour nettoyer l'intérieur du projecteur, faites appel à un centre de services ou à un distributeur. (Chargé)

- ⋄ Contactez votre distributeur ou un centre de services si de la poussière ou une autre substance a pénétré à l'intérieur du projecteur.



➤ Remplacement de la lampe

Attention au remplacement de la lampe

- ⋄ La lampe du projecteur est remplaçable. Pour un meilleur fonctionnement, remplacez la lampe en fonction de la durée d'utilisation. Vous pouvez afficher la durée d'utilisation de la lampe dans l'écran d'informations (Bouton INFO).
- ⋄ Utilisez la lampe conseillée pour le remplacement. Les caractéristiques de la lampe sont définies dans le manuel d'utilisation. Remplacez par le même modèle que celui fourni avec le projecteur.
 - Nom du modèle de lampe : NSHA230SS
 - Fabricant : Ushio
 - Pour toute question relative à l'achat d'une lampe, reportez-vous à la section '[Contactez SAMSUNG WORLDWIDE](#)'.
- ⋄ Contrôlez que le cordon d'alimentation est débranché avant de remplacer les lampes.
- ⋄ La température de la lampe reste élevée, même après avoir débranché le cordon d'alimentation. Laissez-la refroidir au moins 1 h avant de la remplacer.
- ⋄ La lampe est située à l'arrière gauche de votre projecteur.
- ⋄ Avant de retourner le projecteur pour changer la lampe, couvrez-le d'un tissu doux et posez-le sur une surface plane.
- ⋄ Ne placez pas l'ancienne lampe à proximité d'objets inflammables et tenez-la hors de portée des enfants. Il existe un risque de blessure ou de brûlure.
- ⋄

Enlevez les saletés ou les corps étrangers autour ou à l'intérieur de la lampe en utilisant un aspirateur adapté.

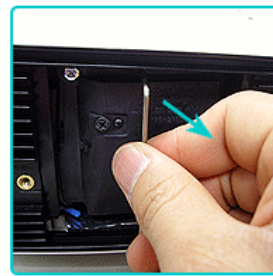
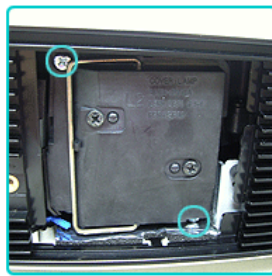
- ⊗ Lors de la manipulation de la lampe, évitez de la toucher, sauf par ses poignées. Si vous manipulez la lampe de manière incorrecte, cela peut affecter la qualité d'image et raccourcir la durée de vie de l'écran.
- ⊗ Le projecteur a été conçu pour ne pas fonctionner si le capot de la lampe n'est pas complètement remonté après le remplacement de la lampe. Si le projecteur ne fonctionne pas normalement, **vérifiez l'état de fonctionnement de la LED.**

Procédure de remplacement de la lampe



- ⊗ La lampe étant un produit haute température et haute tension, attendez au moins une heure entre le débranchement du cordon d'alimentation et le remplacement. En regardant depuis l'avant, la lampe se trouve sur le côté gauche du projecteur.

- 1 Retirez la vis illustrée sur la figure ci-dessous, puis ouvrez le cache.
- 2 Otez les deux (2) vis illustrées.
- 3 Retirez la poignée de la lampe du projecteur, comme indiqué sur la figure ci-dessous.



- ⊗ L'assemblage d'une nouvelle lampe se fait dans l'ordre inverse à celui du désassemblage.

➤ Remplacement et nettoyage du filtre

Précautions à prendre lors du remplacement du filtre du projecteur

- ⊗ Le filtre est situé au bas du projecteur.
- ⊗ Coupez l'alimentation du projecteur et débranchez le cordon d'alimentation une fois l'appareil suffisamment refroidi. S'il ne l'est pas suffisamment, la chaleur interne de l'appareil pourrait en endommager les composants.
- ⊗ De la poussière peut se déposer lors du remplacement du filtre.
- ⊗ Pour toute question relative à l'achat d'un filtre, reportez-vous à la section '[Contactez SAMSUNG WORLDWIDE](#)'.

Etapes de remplacement ou de nettoyage du filtre du projecteur.

- 1 Coupez l'alimentation du projecteur et débranchez le cordon d'alimentation une fois le projecteur suffisamment refroidi.
- 2 Placez le produit de manière à ce que le bas soit dirigé vers le haut, puis retirez le capot du filtre dans le sens de la flèche.
- 3 Remplacez ou nettoyez le filtre.

* Lorsque vous placez le bas du produit vers le haut, veillez à poser un chiffon doux sur le sol afin d'éviter toute rayure.



- ⊗ Lors du nettoyage du filtre, utilisez un petit aspirateur pour ordinateurs et petits produits électroniques ou

nettoyez-le sous l'eau courante.

- ⋄ Veillez alors à bien sécher le filtre. L'humidité peut en effet entraîner la corrosion du filtre.
- ⋄ Le filtre doit être remplacé si vous ne parvenez pas à en éliminer la poussière ou s'il est déchiré.
- ⋄ Assurez-vous de sélectionner l'option **Réinitialiser la durée du filtre** après avoir remplacé ou nettoyé le filtre du projecteur.

▶ Ouvertures de ventilation

Emplacement des ouvertures de ventilation

- ⋄ Les ouvertures de ventilation sont situées sur les côtés droit et gauche, ainsi que sur le bas du projecteur.



| [Précautions d'entretien](#) | [Contactez SAMSUNG WORLDWIDE](#) | [Droits](#) |

Contactez SAMSUNG WORLDWIDE

Si vous avez des questions ou des commentaires liés aux produits Samsung, veuillez contacter le centre d'assistance à la clientèle SAMSUNG.

North America		
U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/us
CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/ca
MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/mx

Latin America		
ARGENTINE	0800-333-3733	http://www.samsung.com/ar
BRAZIL	0800-124-421 4004-0000	http://www.samsung.com/br
CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/cl
COLOMBIA	01-8000112112	http://www.samsung.com/co
COSTA RICA	0-800-507-7267	http://www.samsung.com/latin
ECUADOR	1-800-10-7267	http://www.samsung.com/latin
EL SALVADOR	800-6225	http://www.samsung.com/latin
GUATEMALA	1-800-299-0013	http://www.samsung.com/latin
HONDURAS	800-7919267	http://www.samsung.com/latin
JAMAICA	1-800-234-7267	http://www.samsung.com/latin
NICARAGUA	00-1800-5077267	http://www.samsung.com/latin
PANAMA	800-7267	http://www.samsung.com/latin

PUERTO RICO	1-800-682-3180	http://www.samsung.com/latin
REP. DOMINICA	1-800-751-2676	http://www.samsung.com/latin
TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/latin
VENEZUELA	0-800-100-5303	http://www.samsung.com/latin

Europe		
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	http://www.samsung.com/at
BELGIUM	02 201 2418	http://www.samsung.com/be (Dutch) http://www.samsung.com/be_fr (French)
CZECH REPUBLIC	800 - SAMSUNG (800-726786) Distributor pro Českou republiku: Samsung Zrt., česká organizační složka, Oasis Florenc, Sokolovská394/17, 180 00, Praha 8	http://www.samsung.com/cz
DENMARK	8 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/dk
EIRE	0818 717 100	http://www.samsung.com/ie
FINLAND	30 - 6227 515	http://www.samsung.com/fi
FRANCE	01 4863 0000	http://www.samsung.com/fr
GERMANY	01805 - SAMSUNG (7267864, € 0.14/Min)	http://www.samsung.de
HUNGARY	06-80-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/hu
ITALIA	800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/it
LUXEMBURG	02 261 03 710	http://www.samsung.com/lu
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	http://www.samsung.com/nl
NORWAY	3 - SAMSUNG(7267864)	http://www.samsung.com/no
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) 022 - 607 - 93 - 33	http://www.samsung.com/pl
PORTUGAL	808 20 - SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/pt
SLOVAKIA	0800-SAMSUNG (726-7864)	http://www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	http://www.samsung.com/es
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	http://www.samsung.com/se
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	http://www.samsung.com/ch
U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	http://www.samsung.com/uk

CIS		
BELARUS	810-800-500-55-500	
ESTONIA	800-7267	http://www.samsung.com/ee
LATVIA	8000-7267	http://www.samsung.com/lv
LITHUANIA	8-800-77777	http://www.samsung.com/lt
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	

RUSSIA	8-800-555-55-55	http://www.samsung.ru
TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
UKRAINE	8-800-502-0000	http://www.samsung.com/ua http://www.samsung.com/ua_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	http://www.samsung.com/kz_ru

Asia Pacific		
AUSTRALIA	1300 362 603	http://www.samsung.com/au
CHINA	400-810-5858 010-6475 1880	http://www.samsung.com/cn
HONG KONG	3698 - 4698	http://www.samsung.com/hk http://www.samsung.com/hk_en/
INDIA	3030 8282 1-800-3000-8282 1800 110011	http://www.samsung.com/in
INDONESIA	0800-112-8888	http://www.samsung.com/id
JAPAN	0120-327-527	http://www.samsung.com/jp
MALAYSIA	1800-88-9999	http://www.samsung.com/my
NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	http://www.samsung.com/nz
PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864) 1-800-8-SAMSUNG(726-7864) 02-5805777	http://www.samsung.com/ph
SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/sg
THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	http://www.samsung.com/th
TAIWAN	0800-329-999	http://www.samsung.com/tw
VIETNAM	1 800 588 889	http://www.samsung.com/vn

Middle East & Africa		
SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	http://www.samsung.com/za
TURKEY	444 77 11	http://www.samsung.com/tr
U.A.E	800-SAMSUNG(726-7864) 8000-4726	http://www.samsung.com/ae



Les informations contenues dans ce document sont soumises à des changements sans préavis.

© 2009 Samsung Electronics Co., Ltd. Tous droits réservés.

Toute reproduction effectuée sans l'autorisation écrite de Samsung Electronics Co., Ltd. est strictement interdite.

Samsung Electronics Co., Ltd. ne pourra pas être tenu pour responsable des erreurs contenues dans le présent document, ni pour les dommages accidentels ou induits résultant de la fourniture, des performances ou de l'utilisation de ce matériel.

LCD PROJECTOR
SP-L250 SP-L220 SP-L200

